

ACCUEIL DE LA LÉGION CANADIENNE  
EN FRANCE

CANADIAN LEGION WELCOME IN FRANCE

MEMBERSHIP CERTIFICATE N° 3238

NAME  
NOM

Your reservations are as follows :  
*Détail de vos réservations :*

DOVER - CALAIS - Steamer N° A

Aug. 1<sup>st</sup> - Calais - PARIS - Train L Seat N° 91

For all automobile journeys, transfers, and excursions  
*Pour tous trajets en automobiles, transports ou excursions*

one seat in  
*une place dans*

Car

N°

PARIS - HOTEL

88 rue Caumartin

Aug. 3<sup>rd</sup> - PARIS - AMBOISE Train E Seat N° 391  
BLOIS - PARIS  
(dep. Gare Austerlitz) Place

Aug. 4<sup>th</sup> - Paris - Rouen - Paris Train V Seat N° 14  
(dep. Gare St-Lazare) Place

Aug. 5<sup>th</sup> - PARIS - DIEPPE Train V Seat N° 67  
(dep. Gare St-Lazare) Place

DIEPPE-NEWHAVEN - Steamer N°

This certificate should be retained, and produced when required  
by one of Wagons-Lits/Cook's Officials.

*Ce certificat doit être conservé soigneusement et produit à toute  
demande des fonctionnaires Wagons-Lits/Cook.*

**TIMINGS**  
of boats and trains

**HORAIRES**  
des bateaux et trains

**FRIDAY JULY 31<sup>st</sup>**  
**VENDREDI 31 JUILLET**

STEAMERS	N° 1	N° 2
Dep. DOVER.	22 20	22 35
Arr. CALAIS.	23 35	23 50

TRAIN F		
Dep. CALAIS.		0 30
Arr. PARIS..		5 53

TRAIN G		
Dep. CALAIS.		0 40
Arr. PARIS..		6 05

TRAIN H		
Dep. CALAIS.		0 50
Arr. PARIS..		6 15

**SATURDAY AUG. 1<sup>st</sup>**  
**SAMEDI 1<sup>er</sup> AOUT**

STEAMERS	N° 3	N° 4
Dep. DOVER.	2 30	2 45
Arr. CALAIS.	3 45	4 "

TRAIN J		
Dep. CALAIS.		5 30
Arr. PARIS..		10 30

TRAIN K		
Dep. CALAIS.		5 40
Arr. PARIS..		10 40

TRAIN L		
Dep. CALAIS		5 45
Arr. PARIS..		11 06

**MONDAY AUG. 3<sup>rd</sup>**  
**LUNDI 3 AOUT**

TRAINS :	A	B	C	D	E
Dep. PARIS (Austerlitz)	8 35	8 50	9 10	9 45	9 55
Arr. AMBOISE .....	11 "	11 31	11 59	12 18	12 34
Dep. AMBOISE .....	13 40	14 12	14 32	14 52	15 30
Arr. BLOIS.....	14 05	14 40	14 15	15 20	15 56
Dep. BLOIS .....	21 "	21 20	21 50	22 00	22 15
Arr. PARIS .....	23 16	23 28	23 45	0 08	0 23

**TUESDAY AUG 4<sup>th</sup>**  
**MARDI 4 AOUT**

TRAINS :	P	Q	R	S
Dep. PARIS (St-Lazare) ..	8 38	8 45	9 08	10 "
Arr. ROUEN (Rive droite)	10 24	10 34	10 48	11 35
Dep. ROUEN (Rive droite)	17 12	17 25	17 40	17 50
Arr. PARIS (St-Lazare) ..	19 07	19 25	19 32	19 38

TRAINS :	T	U	V
Dep. PARIS (St-Lazare) ..	10 15	10 18	10 29
Arr. ROUEN (Rive gauche)	12 04	12 22	12 13
Dep. ROUEN (Rive gauche)	18 13	18 55	18 46
Arr. PARIS (St-Lazare)...	19 50	20 35	20 31

**WEDNESDAY AUG 5<sup>th</sup>**  
**MERCREDI 5 AOUT**

TRAINS :	P	Q	R	S	T	U	V
Dep. PARIS (St-Lazare)	10 08	13 07	13 10	13 48	14 10	14 14	15 05
Arr. DIEPPE.....	12 33	16 "	16 10	16 30	16 48	17 07	17 58
Dep. DIEPPE.....	13 09	16 20	16 30	17 "	17 30	17 30	18 30
Arr. NEWHAVEN.	16 15	19 35	20 "	20 40	21 05	21 05	22 00

**HOTEL**.....**PARIS**

**BON POUR LES SERVICES SUIVANTS :**

SAMEDI	1 <sup>er</sup> AOUT	Déjeuner, dîner, chambre
DIMANCHE	2 AOUT	Petit déjeuner, déjeuner. chambre
LUNDI	3 AOUT	Petit déjeuner, chambre
MARDI	4 AOUT	Petit déjeuner, dîner, chambre
MERCREDI	5 AOUT	Petit déjeuner, déjeuner



## CONDITIONS

Ce billet est émis par la Compagnie Internationale des Wagons-Lits et/ou Thos. Cook & Son Ltd et/ou leurs filiales et/ou les Compagnies associées, à titre d'Agents, à condition expresse qu'ils ne seront d'aucune façon responsables de toute blessure, dommage, perte, accident, retard ou irrégularité qui pourraient être occasionnés soit par la défectuosité des véhicules, soit par la faute ou négligence de toute Compagnie ou personne chargée du transport du voyageur ou chargée de l'exécution des arrangements pour lesquels ce billet a été émis ou pour toutes autres causes quelles qu'elles soient. Les transports, etc., sont assurés aux lois du pays où les véhicules, etc., ont été fournis.

Les bagages, à moins qu'ils n'aient été assurés, sont transportés aux risques et périls des voyageurs pendant toute la durée du voyage. Les petits colis, manteaux, couvertures, parapluies et autres bagages à main sont entièrement sous la responsabilité du voyageur, qui est, en outre, mis en garde contre le risque inhérent à ces menus objets d'être laissés dans les véhicules au cours des excursions.

---

---

## CONDITIONS

It is understood that all tickets and coupons are issued in connection with the Pilgrimage, and all arrangements for transport or conveyance or for hotel accommodation, are made and accepted upon the express condition that neither THOS. COOK & SON, LTD, nor THE COMPAGNIE INTERNATIONALE DES WAGONS-LITS, and/or their Subsidiary and/or Associated Companies, shall be in any way liable for any injury, damage, loss, accident, delay, or irregularity which may be occasioned either by reason of any defect in any vehicle or through the acts or default of any company or person engaged in conveying the passenger, of any Hotel Proprietor or servant, or any other person engaged in carrying out the arrangements of the Pilgrimage, or otherwise in connection therewith. Such conveying, etc., is subject to the laws of the country where the conveyance, etc., is provided.